16 Páginas

# SANTA FE

DIARIO DE LA MAÑANA

2 Secciones

Año XIX — No. 7313 —o— Santa Fe, Martes 3 de Diciembre de 1929 —o— Redacción y Adm.: San Martín 2044-48

# Fueron Tranquilas las Elecciones en Bs. Aires

## En la sesión de senadores se criticó duramente a Martinez

### El ministro de Gobierno, ingeniero Francisco González Zimmermann, está satisfecho del resultado de las gestiones que ha realizado en la metrópoli

Tuvimos oportunidad ayer de cambiar algunas palabras con el titular de la cartera de Gobierno, Justicia y Culto, ingeniero González Zimmermann.

Pensábamos obtener informaciones ciertas sobre el resultado de las gestiones realizadas por el activo funcionario en la Capital Federal y... algunas noticias de órden político para satisfacer la justificada curiosidad de nuestros lectores.

Pero el último propósito no tuvo el éxito anhelado. El Ministro es poco afecto a las declaraciones políticas y, hábil táctico, sabe eludir cuantas celadas se le tiendan para arrancárselas. Mantiene siempre, resguardada por su amable sonrisa, una reserva discreta e inalterable cuando abordamos el tópico.

—¿Noticias o novedades políticas? Supongo, — nos dice con su finesa habitual, — que se refieren a política administrativa, que es la única que practicamos los funcionarios de la administración en que colaboro. Si es tal, no tengo inconveniente en complacerlos.

—Se dice, — contestamos, sin darnos por vencidos, — que el señor Ministro ha intervenido en gestiones tendientes a obtener la unión de las fracciones en que está dividido el radicalismo irigoyenista de Santa Fe y en acuerdos respecto al próximo arribo de la misión federal...

—Pierden el tiempo al buscar manifestaciones del carácter que desean, agenas, por otra parte, a mis actividades funcionales. Solo puedo expresarles que el concepto de que goza el gobierno de Santa Fe en las altas esferas presidenciales, lo mismo que en el seno del Comité Nacional, no puede ser mas auspicioso. Se tiene allí la firmísima convicción, inmodificable y a prueba de todo intento avieso, de que esta administración es radical, que es honesta y que está haciendo obra progresista y útil, dentro del limitado margen que la situación actual lo permite. De desear sería que quienes deben correr con esos trámites, lograrán solucionar felizmente las dificultades políticas del momento, para que la administración, con la necesaria y patriótica celebración de una legislatura bien inspirada pueda desarrollar una gestión fecunda en beneficio de la provincia.

Según el Ministro, es armónico entre los mas destacados funcionarios del gobierno central el concepto decididamente favorable y cordial que les merece el de Santa Fe.

—La mejor corroboración de esto, — continuó, — lo constituye el resultado favorable de las importantes gestiones que hemos realizado y que han debido prolongar nuestra estada en la metrópoli. Ellas se traducirán en la efectividad de mejoras por todos anheladas y de sentida necesidad.

#### OBRAS PUBLICAS PARA LA PROVINCIA

Nos expresó el ingeniero González Zimmermann, que está redactado y a la firma un decreto del gobierno nacional disponiendo la inmediata construcción de diversas e importantes obras públicas cuya nómina ha publicado ya este diario. Aparte de ellas, se ha conseguido que los F.F. C.C. del Estado manden construir las pasarelas en las estaciones de Tostado y San Cristóbal, de tanto tiempo reclamadas por aquellas poblaciones. Se construirá dentro de breve término el puente sobre el Río Salado para el camino a Esperanza, debiendo iniciarse enseguida los trabajos de levantamiento y ubicación del terreno.

El dragado ahondando los pasos para los puertos del Norte de la provincia se iniciará tan pronto como se desocupe la draga que actualmente trabaja frente a Concordia, que es de las mas poderosas y económicas con que cuenta la Dirección de Navegación y Puertos.

Sobre el traslado de los tanques de nafta y petróleo del Puerto local, como también sobre las reparaciones y ensanche del camino y puente carretero a Santo Tomé, se han recibido en el Ministerio de Hacienda y Obras Públicas de Santa Fe, dos oficios del de Obras Públicas de la Nación, pidiendo informes que serán evacuados de inmediato a fin de obtener resolución favorable dentro de breve término.

Aparte de las cinco oficinas postales para la ciudad, se establecerá otra mas en la Casa de Gobierno; se construirá por la nación, en el terreno donado, la escuela experimental de granja en Esperanza y se llevarán a cabo otras nuevas e importantes obras cuyo detalle nos será dado a conocer en breve.

Como se vé, no pueden haber sido mas fructíferas las diligencias del Ministro en Buenos Aires y, a nuestro juicio, esa es la mejor política administrativa.

### SESIONO EL SENADO NACIONAL

### LA ACTITUD DEL VICEPRESIDENTE Dr. MARTINEZ

#### Dictámen de la C. de N. Constitucionales

BUENOS AIRES, 2 — Siendo las 16 horas y bajo la presidencia del señor Etchevehere, se reunió hoy el Senado, con asistencia de 22 miembros del cuerpo.

Se dió lectura por secretaría de los asuntos entrados, encontrándose entre ellos el mensaje del gobernador de la provincia de Corrientes, dictado a raíz de saberse la llegada de la intervención a dicha provincia, redactado en los términos que son del dominio público.

Se procedió a dar lectura también, al pedido de licencia presentado por el representante de Corrientes doctor Pérez Virasoro.

Hace uso de la palabra el senador por la Capital Federal doctor Molinari, quién se refiere a la aplicación de la multa de $ 1.000 a los inasistentes, y sostiene que no corresponde aplicarla, alegando para ello que la sesión de hoy no es nueva, sino que es continuación de la iniciada el sábado.

Continuamente formuló diversos cargos al vice-presidente doctor Etchevehere, lo que motivó la réplica de los compañeros de sector del senador por Entre Ríos.

Terminado el asunto pasó a votarse la licencia solicitada por el senador Pérez Virasoro, la que fué concedida con goce de dieta.

Inmediatamente el alto cuerpo trató el orden del día. Por secretaría se da lectura al despacho formulado por la Comisión de Negocios Constitucionales, relativo a la actitud del presidente del cuerpo, doctor Martínez, al tratarse el pedido de informes sobre el estado de la intervención a las provincias de San Juan y Mendoza.

Informa el despacho correspondiente el senador Mora y Olmedo.

En su exposición el miembro informante dice que desea que a sus palabras se les asignen el alcance y el propósito que verdaderamente las inspira, que no son otros que el de llamar a la realidad a los gobernantes en esta hora de responsabilidad, y del caos político en que pasamos.

Agregó luego que el alto cuerpo representa la personalidad del país recordando según una expresión del ilustre constitucionalista doctor Joaquín V. González, que dicho cuerpo es el Consejo de las Provincias.

Dijo también que la vida del Senado está íntimamente vinculada a los gobiernos republicanos, respetuosos de la constitución. Puso de manifiesto la importancia del cargo de vice-presidente de la Nación, lamentando que el doctor Martínez no haya sabido colocarse a la altura de sus responsabilidades. Recuerda el orador, que el desempeño de tan delicadas funciones, impone deberes ineludibles, que aún siendo severos, por el solo hecho de haber sido elegido para tan alta posición es uno de los ciudadanos eminentes del país, añadiendo luego que dicho funcionario debía conservar en forma absoluta su independencia, y velar en todo momento por el decoro del cuerpo a quién preside.

Agregó luego que el presidente del Senado olvidando sus deberes, abandona su sitial "para erigirse en defensor de las facultades privativas de otro poder".

Recuerda que el Ministro del Interior [illegible] en el recinto cumpliendo una resolución del Senado, pasó contestó la minuta de interpelación, sobre cuyos términos había opinado el doctor Martinez en forma rotunda afirmando que éste aparecía ahora desamparado por el Poder Ejecutivo, cuyas facultades defendió violando el reglamento que prohibe discutir las resoluciones del alto cuerpo y dejar de cumplir sus sanciones.

#### DEFENSA DE MARTINEZ

Hizo luego uso de la palabra el Senador por Catamarca Dr. Ruzo, quien fué interrumpido por el señor Del Valle, replicándole algunos conceptos vertidos en su exposición.

Seguidamente habla el señor Molinari, quien elogia la actitud asumida por el presidente del Cuerpo doctor Martínez, diciendo que no podía aparecer solidarizándose con la actitud del senado que hería profundamente la facultad del Poder Ejecutivo. El senador Ruzo criticó algunas argumentaciones de los señores Del Valle y Molinari.

#### SE GENERALIZA EL DEBATE

Una vez terminado el discurso del representante por la capital, habló el doctor Bravo quién sostuvo que el Poder Ejecutivo no está formado por dos personas sinó por una de acuerdo con la Constitución. Usó luego de la palabra el senador Mora y Olmedo e ique replicó nuevamente al doctor Molinari, refiriéndose también a las palabras vertidas por el senador por la capital doctor Bravo.

Terminada la exposición del orador, el presidente anunció que correspondía votar el despacho de la comisión de negocios Constitucionales, sobre la actitud del presidente del Cuerpo doctor Martinez solicitando el señor Del Valle que se haga en forma nominal.

Puesta a votación votan por la afirmativa quince senadores y por la negativa seis.

Cuando se iba a votar en particular, el señor Mora Olmedo propuso un agregado que sólo aclara el sentido, sancionándose.

#### CLASIFICACION DE LAS SESIONES

Léese a continuación el despacho de la Comisión de Negocios Constitucionales, relativo al decreto del P. Ejecutivo, prorrogándose las sesiones del alto Cuerpo, fundando el Dr. Linares su voto en contra y manifestando que el despacho adquiere el carácter de transaccional y acomodaticio. Terminó diciendo que sólo correspondía calificar a las actuales sesiones como extraordinarias.

Habló luego el senador Campos para fundar su voto, que fué contrario.

El representante por la provincia de Buenos Aires expresó que dicho despacho confirma la tesis sustentada por la representación radical.

Cerrado el debate se vota nominalmente, aprobándose por 14 votos contra 6.

#### OTROS ASUNTOS

El senador por Corrientes, doctor Vidal pide que se lea el mensaje del gobernador de Corrientes, solicitando al mismo tiempo que sea insertado en el diario de sesiones.

Se considera luego el despacho de la comisión sobre el proyecto de la Ley de Jubilaciones Bancarias venido en revisión de la Cámara Joven, aprobándose en general y particular, sin habérsele hecho ninguna modificación.

Luego se trata la moción del señor Linares sobre el proyecto venido en revisión de la C. de Diputados sobre arrendamientos rurales para que sea tratado por las comisiones de Códigos de Agricultura, siendo aprobada.

las 20.30 horas.

### Fuerte ciclón en E. Ríos

#### FUERON DAÑADAS MAS DE 50 CASAS

GUALEGUAYCHU, 2 — Las recientes tempestades que se han venido produciendo en distintos puntos del país, ocasionando perjuicios, han tenido su repercusión en Entre Ríos.

En efecto, ayer por la tarde un fuerte ciclón azotó una vasta región del departamento Gualeguaychú, destruyendo la mayoría de las líneas telegráficas debido a lo cual no se conocen con exactitud los daños causados.

Varios edificios han sido derrumbados, y la agricultura siente los efectos del huracán.

### Se efectuaron el domingo las elecciones de renovación de autoridades en la provincia de Buenos Aires

(Austral)

BUENOS AIRES, 2 — Según informes recibidos en el ministerio del Interior, las elecciones realizadas el domingo en la provincia de Buenos Aires, se llevaron a cabo en el mayor orden, sin tener que lamentar ningún incidente de gravedad, cosa que ocurrió en anteriores comicios.

No se recibieron protestas de ninguna clase en el Ministerio de Gobierno ni en la Jefatura de Policía de La Plata.

Fué extraordinario el interés despertado en la capital de la provincia por el acto electoral, habiendo concurrido a los distintos comités un público numeroso.

Una idea del movimiento que hubo las dan las cifras que se consignan abajo:

En las elecciones efectuadas en el año 1926 del cual resultara electo el actual gobernador doctor Vergara, el total de inscriptos en la provincia era de 528.000, de los cuales votaron 143.498 o sea el 27.1 o/o. Actualmente los inscriptos son 591.233, habiendo sufragado 331.202 o sea el 56.2 o/o.

#### EL ACTO SE LLEVO A EFECTO EN PERFECTO ORDEN

BUENOS AIRES, 2 — Según comunicaciones recibidas de La Plata, el acto electoral en aquella provincia se ha realizado en el mayor orden, sin tener que lamentar ningún hecho de gravedad.

#### LLEGAN CON REGULARIDAD LAS URNAS DE LOS PARTIDOS

BUENOS AIRES, 2 — Informes de La Plata dicen que continúan llegando a esa capital las urnas de las elecciones realizadas ayer en toda la provincia, esperándose que mañana o pasado se ha de terminar la recepción de las mismas.

No se ha observado ninguna irregularidad en la remisión de las mismas desde los distintos partidos.

#### RECIEN EL 21 COMIENZA EL ESCRUTINIO

BUENOS AIRES, 2 — De acuerdo con lo dispuesto por la ley electoral bonaerense, el 21 del corriente comenzará el escrutinio de las elecciones realizadas ayer, en la Capital de la provincia.

#### EL INGENIERO ORTUZAR INFORMO AL Sr. IRIGOYEN

BUENOS AIRES, 2 — Esta tarde concurrió al despacho del presidente de la república, el vice-gobernador de la provincia de Buenos Aires, ingeniero Ortúzar, con el objeto de informarle del desarrollo de las elecciones que se efectuaron ayer en el territorio de la provincia de Buenos Aires.

### ELECCIONES COMUNALES

(Austral)

LA PLATA, 2 — Publicamos a continuación los cómputos totales de votos obtenidos por las distintas fracciones políticas que se presentaron a las elecciones.

En Avellaneda se han obtenido los resultados siguientes:

| | |
|---|---|
| [illegible] | 14938 |
| Radicales | 1917 |
| Socialistas | 1287 |
| Socialistas Indep. | 595 |
| Comunistas | 124 |
| Comunistas Reg. Argent. | 234 |
| Comité Unido | 31 |
| Blanco | 1290 |
| En Campana: | |
| Radicales | 945 |
| Socialistas | 918 |
| Conservadores | 140 |
| Blanco | 42 |
| En Cañuelas: | |
| Radicales | 1059 |
| Conservadores | 419 |
| Blanco | 73 |
| Chascomús: | |
| Antipersonalistas | 1182 |
| Blanco | 53 |

| | |
|---|---|
| Conservadores | 71 |
| Blancos | 86 |
| General Belgrano: | |
| Radicales | 427 |
| Conservadores | 762 |
| Blancos | 15 |
| General Rodriguez: | |
| Radicales | 861 |
| Blancos | 13 |
| Mercedes Pellegrini: | |
| Radicales | 1604 |
| Blancos | 74 |
| Rivadavia: | |
| Comité Irigoyen | 1216 |
| Radicales | 802 |
| Conservadores | 712 |
| Blancos | 23 |
| Anulados | 3 |

MERCEDES, 2 — La Junta terminó la tarea de escrutar las urnas del partido de 9 de Julio, las cuales dieron el siguiente resultado:

| | |
|---|---|
| Unión Cívica Radical | 2458 |
| Conservadores | 2229 |
| Socialistas | 241 |
| En blanco | 55 |

MERCEDES, 2 — Resultado del escrutinio en Pehuajó:

| | |
|---|---|
| Unión Cívica Radical | 2487 |
| Conservadores | 1605 |
| Socialistas | 61 |
| En blanco | 72 |
| Anulados | 7 |

LA PLATA, 2 — En la ciudad de La Plata se realiza actualmente el cómputo de votos de las elecciones comunales.

Hasta ahora la posición es la siguiente:

| | |
|---|---|
| En Esteban Echeverría: | |
| Radicales | 546 |
| Concentración Popular | 231 |
| Blancos | 35 |
| Exaltación de la Cruz: | |
| Conservadores | 571 |
| Radicales | 487 |
| Blancos | 56 |
| Florencio Varela: | |
| Radicales | 445 |
| Comité Radical Juventud | 160 |

### Delegados a una conferencia naval

(Austral)

LONDRES, diciembre 2. — Según anunció la Cámara de los Comunes la delegación británica a la conferencia naval estará constituída por el secretario de relaciones, primer Lord del almirantazgo y secretario del Estado para la India.

La conferencia se reunirá el 21 de enero de 1930.

### Llegó a La Plata la Fragata Sarmiento

BUENOS AIRES, 2 — Procedente de puerto de Santos, entró hoy a las 10 horas en la rada del puerto de La Plata, la fragata-escuela "Sarmiento" subiendo seguidamente a bordo la comisión examinadora a fin de comprobar el grado de instrucción de los aspirantes que realizaron el viaje de circunvalación.

Probablemente el próximo miércoles la comisión terminará su cometido, trasladándose entonces el buque al puerto de la capital en donde será internada la tropa, permitiéndose el libre acceso del público a la fragata.

### Match Jackie Fields v. Billy Cright

(Austral)

CHICAGO, diciembre 2.—A causa de las heridas que sufrió, no se sabe en qué forma, en la mano derecha el boxeador Fields, se suspendió el encuentro que debía sostener esta noche con el de igual categoría Billy Cright.

### Las declaraciones del Dr. Vidal

BUENOS AIRES, 2 — El diputado doctor Landaburu sostuvo una conversación con el senador por Corrientes doctor Vidal, girando dicha conversación sobre las declaraciones hechas por éste último y que sancioné el Senado, no siendo difícil que en la próxima sesión que realice la cámara joven, las minorías se ocupen de este asunto.

### EVACUACION BRITANICA DE LA RENANIA

(Austral)

MAGUNCIA, diciembre 2. — Según lo anuncia oficialmente el alto comisionado francés, las tropas británicas, encabezadas por el general Thecl se retiran definitivamente de la Renania el 12 del corriente.

### Mac Donald sufrió una derrota en la C. de los Lores

(Austral)

LONDRES, diciembre 2.— El gobierno laborista sufrió una derrota en la cámara de los Lores mientras se votaba el proyecto de pensión a las viudas.

El porcentaje de votos es 37 contra 18.

### CONCURSO DE HISTORIA

(Austral)

MADRID, diciembre 2. — En el despacho del marqués Lucotema se reunieron las autoridades que tendrán a su cargo juzgar los trabajos presentados en el concurso "A. B. C.", sobre la Historia de España en América.

### Se halla enfermo de cuidado el Dr. Espeche

#### INSPIRA TEMORES SU ESTADO

(Austral)

BUENOS AIRES, diciembre 2.— El sub secretario del Interior doctor Alfredo Espeche se encuentra gravemente enfermo, habiendo sufrido un fuerte ataque cerebral.

Fué atendido de inmediato por varios facultativos.

Según las declaraciones de éstos, el estado del doctor Espeche inspira serios temores.

### Al grito de "Métanle bala que es radical" fué herido un ciudadano

#### Se declaró la caducidad de la Legislatura

(Austral)

BUENOS AIRES, 2 — El Ministro del Interior, señor Elpidio González, recibió esta tarde un despacho telegráfico del interventor en Corrientes, doctor Míguez, en el cual le manifiesta que anoche varios empleados de policía hirieron a balazos al ciudadano Isidoro Cabrera, gritando "metanle bala muchachos que es radical".

Agrega el doctor Míguez que para garantizar el orden declaró cesantes a todos los comisarios de los departamentos, nombrando en su reemplazo a oficiales del ejército.

En otro despacho comunica al señor González, haber declarado la caducidad de la Legislatura, declarando al mismo tiempo, cesante al personal de la misma, y designando al señor Felipe Breta, interinamente, en comisión con el objeto de recibir los documentos y demás existencias de las cámaras de diputados y senadores.

El señor Breta levantará un inventario que será enviado en su oportunidad al Ministro del Interior.

# Es imposible económicamente la construccion de una nueva usina

## EL PUEBLO PAGARIA NUEVOS IMPUESTOS MIENTRAS QUE UNA PROPUESTA OFRECE DISMINUIR EL COSTO DE LA LUZ Y FUERZA

### [...]IDEMOS LOS INTERESES DE LA CIUDAD

[...]Hemos venido tratando con la se[...]idad y mesura que requiere un [...]nto de tanta importancia, como [...] de proveer de luz y fuerza motriz [...]una gran parte de la ciudad. En [...]ntos públicos, en donde la vida [...] la ciudad, el hogar común está [...] por medio, los apasionamientos [...]en quedar a un lado.

[...]Es así como el mejor razonamien[...] la lógica más firme es aquella [...] proporcionan las cifras. Con ellas [...] la luz de lo evidente, vamos a [...]ostrar la imposibilidad y junto [...] ella, la inconveniencia, de cons[...]ir una fábrica de luz por la comu[...] cuyas finanzas sabemos todos [...] se encuentran.

**Busquemos lo incontrable**

[...]omo primeras premisas sentemos [...]ellas llamadas a servir de base [...] una argumentación fundamen[...].

[...]Una obra como la que se intenta [...]lizar, con la mejor voluntad y [...]na fe por parte de los poderes [...]licos, debe ser planteada a la luz [...] antecedentes y de las cifras. [...]amos lo que con ella se desearía [...]seguir:

[...] — Un servicio seguro y efi[...]do.

[...] — Una garantía de las am[...]ciones necesarias para satisfacer [...]ntinuo y rápido desarrollo de [...]oblación.

[...] — Una reducción de tarifas.

[...]hora bien, se pueden obtener ta[...] resultados con una nueva usina [...]cipal?

[...] ninguna manera. La experien[...] conseguida después de los lar[...] años que la fábrica de luz y [...]a funciona en poder de la Mu[...]alidad, sabemos que no es rea[...]le el primer punto. Siempre se [...]arecido de la seguridad y de la [...]encia. Basta recordar, que ha[...] algunos años hasta explotó la [...], volando calderas, motores y [...]cho de la casa donde funciona[...].

[...]novadas las instalaciones, des[...] de permanecer una larga tem[...]da con alumbrado colonial, la [...] tuvo luz y energía por tiem[...]recario, para caer nuevamente [...]na situación que obligó a entre[...] a la actual compañía de Luz y [...]a toda la zona norte, quedan[...] del sur en situación muy infe[...] a aquélla, no obstante pagar los [...]midores una tarifa idéntica. [...]o no había ni seguridad, ni efi[...]a. Es ese un mal muy nues[...] cuando se intenta oficializar los [...]cios públicos.

[...] mismo ocurriría con la nueva [...]rucción: el vecindario sería la [...]a, aun cuando los altos funcio[...] del municipio desearan lo con[...].

[...]mos ahora al segundo punto. La [...]dación de éste, emerge del pri[...]. Si no puede existir ni segu[...] ni eficiencia, tampoco podrán [...]arse las ampliaciones necesa[...] para satisfacer el desarrollo [...]nte de la población. Esta cre[...]altas, día a día pide más, por[...] ensanche lo requiere. La ca[...] llegado a cierto punto, care[...]ta de medios para satisfacer[...] unas veces porque el Intenden[...]ta de hacerlo y el Concejo no [...]permite y otras porque aunque [...]o y D. Ejecutivo estén de [...] faltan los recursos y es im[...] arbitrarlos.

[...] lo vemos ahora mismo? Es[...] seguros que el jefe de la co[...] desearía mejorar el servicio, [...]rlo, renovar los cables, pero [...] finanzas lo permiten, ni so[...] mayor carga las máquinas. [...]endo, hipotéticamente, lo im[...], esto es que la nueva usina [...]truyera, ¿podría el gobierno [...]l ampliar los servicios cuan[...]dad los necesitara?

[...] necesitamos exprimir el ra[...]ento para contestar que se ha[...]gado al mismo caso de la ac[...]d.

Y examinemos la última premisa: ¿Se reduciría la tarifa, en relación a la actual?

Volvamos a la experiencia. En tantos años que la municipalidad administra la usina, nunca ha podido llegarse a esa mejora en favor de los tomadores de luz y energía eléctrica, principio fundamental de toda oficialización de servicios. Al contrario, el gobierno y alguna otra repartición la pagan más cara que si usaran la ofrecida en una propuesta en que se hacía una rebaja al precio actual. Y bien, si hasta ahora no se ha conseguido, mucho menos lo sería después.

### LA FINANCIACION

Y no podría llegarse a ese desiderátum, porque para construirse la usina, con la propuesta Bromberg y Cía. la Municipalidad debería contraer una deuda de seis millones de pesos, al 7 o|o de interés, pagadera en seis años. Es decir, que la comuna deberá pagar, por amortización, 1.166.000 pesos anualmente, o sea tanto como lo que la usina podría producir, sin contar los gastos de explotación que correrían a cargo de las rentas generales, obligando a la creación de nuevos impuestos a gravitar sobre el contribuyente, por mejor administración y buena voluntad que tuvieran los administradores de la comuna.

### FALSOS CALCULOS

Pero eso no l oyen los financistas fáciles, argumentando con el producido de la actual usina, producido falso como se verá. Según las cifras publicadas la usina rindió:

| | |
|---|---|
| Entradas en 1928 con las tarifas en vigencia . . . . . . . . . . | $ 697.116.35 |
| Cuentas del Gobo., que se agregan . . . | " 141.258.64 |
| Además se acreditan 1.672.245 k. w. h. para alumbrado público a 13 centavos k. w. h. . . . | " 217.391.85 |
| TOTAL . . . | $ 1.055.765.86 |

Ya hemos dicho que las cuentas del gobierno son abultadas pues si se licitaran sus servicios sólo importaría 100.000 pesos más o menos, según ofertas.

En lo referente al alumbrado público, en la oferta depositada por la Compañía Argentina de Tranvías y Fuerza se cotiza a razón de 2.5 centavos oro por k. w. h. (2 1|2 centavos oro) de tal manera que la cuenta de pesos 217.391.85, quedaría reducida a pesos 95.014, es decir a menos de la mitad.

Quiere decir, por consiguiente que el producido se infla, por error o por lo que sea.

De manera, entonces, que sumando los tres rubros de producción de la usina, quedaría reducida a:

| | |
|---|---|
| Por servicio de luz y Fza. particular . . . | $ 627.404.72 |
| Id. id. al gobierno | " 100.000.00 |
| Id. id. Alum. público | " 95.014.00 |
| TOTAL . . . | $ 822.418.72 |

¿De dónde entonces puede sacarse que para 1932 la usina puede llegar a producir $ 1.450.000, cuando ahora mismo no puede soportar, si no apenas, la carga que se le exige?

### LA FAZ DE LA ECONOMIA

Demostrado como queda, que ni financiera, ni técnicamente puede construirse una nueva:

1.o — Porque técnicamente es imposible que la actual fábrica aumente en un 75 o|o su producción de energía.

2.o — Porque la Municipalidad, con 4.500.000 pesos de deudas por el Empréstito Blair, no podría soportar otra de 7.000.000, sin recargar exageradamente al contribuyente.

Finalicemos esta breve exposición señalando el caso, que concejales y pueblo deben tener muy en cuenta.

La Compañía Argentina de Luz y Fuerza está dispuesta a ofrecer inmediatamente una rebaja del 10 o o en las tarifas de luz y fuerza, lo que implica un verdadero beneficio para toda la ciudad sobre todo si se tiene en cuenta que con la construcción proyectada sólo existe un aumento cierto en los renglones de contribución.

### LA ULTIMA NOTA DE LA Cía. ARGENTINA DE LUZ Y FUERZA

Y para que se vea que la razón nos asiste ampliamente, damos a publicidad la nota pasada ayer al C. Deliberante. Así verá el pueblo que estamos de parte de sus verdaderos intereses.

Dice así:

Santa Fe, 2 de diciembre de 1929. — Señor presidente del Honorable Concejo Deliberante de la Municipalidad de Santa Fe, don Eradio Doce. - S|D:

El señor Tomás Frame Jackson, en su carácter de administrador de la Compañía Argentina de Tranvías y Fuerza Ltda., y en representación de la misma, ante el señor presidente y por su alto intermedio ante el Honorable C. Deliberante, con el debido respeto se presenta y expone:

1.o — Asiste a la Compañía que represento el firme propósito de intensificar la vinculación de sus actividades a la economía y desenvolvimiento de la ciudad de Santa Fe, entendiendo con ello cooperar dentro de su modesta esfera con las autoridades comunales al bienestar y progreso de la misma. De ahí, que armonizando con tal propósito, haya contemplado la situación y porvenir financiero de la comuna que tiene a su cargo el gobierno inmediato y la administración de sus intereses. Este estudio le permitió constatar que la situación económica determinada por la contratación del Empréstito Blair, que actualmente asciende a más de 4.500.000 pesos, significaría para esa H. Municipalidad, en el caso de aprobarse en definitiva el proyecto sometido a su consideración de construcción de una nueva planta eléctrica municipal, cuyo costo presupuestado ascendería a siete millones de pesos, comprometiendo su futuro con el peso de una deuda de tal magnitud que le acarrearía inevitablemente complicaciones y trastornos, cuya fácil previsión hacen innecesarios detallarlos.

2.o — A mérito de lo expuesto, la Sociedad que represento se permite someter a la alta consideración de las autoridades comunales el proyecto de contrato adjunto cuyas principales ventajas paso a destacar sintéticamente en el deseo de no fatigar su atareada atención:

a) — Tarifas económicas y reducidas para la prestación de los servicios de alumbrado público, particular y fuerza motriz, en toda la ciudad de Santa Fe, que pueden mantenerse porque con la aceptación de nuestra propuesta sería innecesaria la doble e ilógica inversión de capital requerido por la existencia de dos usinas en la misma ciudad.

b) — Rebaja de las tarifas autorizadas por la concesión en vigencia de la Compañía Argentina de Tranvías y Fuerza Ltda., que beneficiarán al populoso vecindario de toda la zona norte de la ciudad.

c) — Mejoramiento de las finanzas comunales al facilitarsele el medio de extinción del Empréstito Blair.

d) — Perfeccionamiento de los servicios de alumbrado y fuerza motriz hasta colocarlo al nivel de la vital importancia de los mismos.

Creo, señor presidente, que la magnitud y trascendencia de las ventajas que acabo de concretar me liberan de la necesidad de abundar en más detalles para realzarlas.

Por todo lo expuesto abrigo la firme esperanza de que las autoridades comunales se dignarán prestar a la propuesta que dejo formulada, la consideración que solicito, alentado por el alto y patriótico propósito de cooperar con ellas al progreso, bienestar y prosperidad de la ciudad de Santa Fe, razón por la cual termino significándole que me pongo incondicionalmente a sus órdenes para cualquier ampliación de detalles o cambio de ideas que consideraran pertinentes.

Saludo al señor presidente con mi mayor consideración y respeto.

—(o)—

## Movimiento político

UNION CIVICA RADICAL (UNIFICADA)

La mesa directiva, ha designado para reorganizar el partido en el departamento San Justo a las siguientes personas:

Sres. Dionisio Arévalo, Simón Carlen, Juan B. Brusa, Luis P. Ballario, Guillermo Strumann, Martín Neme, Francisco Comerón, Alberto J. Fontanellas, Ricardo W. Recagno, Angel Pascualón, José Sartor, Enrique Truchet, Pablo Julierac, Adolfo Wilhelm, Hermógenes Redondo, Estanislao Ramos, Cecilio Olloco, Julio Lazzarino, Celestino Querelli, José Lazzarini, Enrique Gómez, Alejandro Mounier, Sebastián Grosso, Alfredo Maître, Mauricio Imhoff, Santiago Debesa, Fortunato García, Carlos Mántaras Gallisteo, José Lozzano, Juan Decolatti (hijo), Carlos Sonzogni, Francisco Rivas, Carlos Coquio, Pedro Vega, Gerónimo Lazzarini, Pedro de la Casa, debiendo concluir sus tareas antes del primer domingo de Enero de 1930.

Esta Junta queda facultada para designar las Sub-Comisiones de Distritos.

—(o)—

## La rifa organizada por la "Ciudad de Vigo"

Se llevó a cabo ayer el 2.° sorteo de la interesante rifa que, con objeto de beneficiar a sus numerosos favorecedores, ha organizado la acreditada tienda la Ciudad de Vigo.

En el sorteo de ayer resultaron premiados los Nros. 86.446, 96.336, 58.923, 88.112 y 58394.

## Tres tenebrosos secuestraron el Dgo. a una mujer de mala vida

### Cuchillo en mano asaltaron el coche en que viajaba y la obligaron a subir a un auto, dándose a la fuga. — El conductor fué detenido en Rafaela

Precisamente cuando nuestra policía se halla empeñada en una plausible campaña de persecución contra los explotadores de mujeres, habiendo logrado eliminar del ambiente del bajo fondo una buena cantidad de ellos, muchos de los cuales han sido expulsados de la ciudad y otros lo serán apenas cumplido el arresto de ocho días que cumplen en el depósito de Contraventores, tres de esos sujetos indeseables acaban de producir una nota estridente que obliga a las autoridades a no cejar en su empeño.

El hecho que nos ocupa es el siguiente:

El domingo a las 5 horas la mujer Blanca Freyre (a) "Chicharrón quemado", que hasta hace unos días era pupila de un prostíbulo de Rafaela y

(Continúa en la página 7)





## ESCUELA NORMAL DE MAESTROS

La dirección de ese establecimiento nos informa que desde la fecha y hasta el 15 del corriente, las maestras normales egresadas en 1928, pueden retirar sus diplomas, en la secretaría, los días hábiles, de 8 a 11 horas.

Las solicitudes para certificados de estudio se extenderán desde la fecha hasta el 14 del corriente y a partir del 1.o de marzo próximo.

# Se está haciendo justicia a los santafecinos ilustres

## *Glorias Santafecinas*

Acaba de ver la luz pública, una nueva obra de historia, que viene a enriquecer la bibliografía de nuestro país, y que analizando el trabajo realizado por su autor, merece los mayores y más entusiastas aplausos, por la infinita paciencia que ha tenido, para consultar obras antiguas, y desenterrar documentos de nuestros archivos y de las naciones extranjeras.

Se trata de "Glorias santafecinas", publicadas por el distinguido historiador e inteligente jesuita Guillermo Furlong Cardif, quien nos presenta una historia casi completa del Colegio de la Inmaculada Concepción, desde su fundación en 1610, con el título del Nombre de Jesús, así como una extensa biografía de los jesuitas santafecinos Buenaventura Suárez, Francisco Javier Iturri y Cristóbal de Altamirano, que tanto descollaron en la época de la Colonia.

Estas biografías de los jesuitas santafecinos, vienen a enriquecer las páginas de nuestra historia nacional, y a poner de manifiesto su actuación descollante en la época de la Conquista, pues aquellos maestros, fueron los verdaderos precursores de la educación pública, de la ciencia y de la civilización en nuestros fértiles territorios.

El padre Suárez, que nació en la ciudad de Santa Fe, el 14 de julio de 1679, en la calle General López, entre San Martín y Rivadavia, fué considerado en su tiempo, como el astrónomo más destacado y de una preparación científica nada vulgar.

Las annas de 1750 que consignó su necrología, nos dicen que "fué el Padre Buenaventura de genio amable, prudencia y juicio asentado, habilísimo para cualquier cosa a que se aplicase, alcanzó su instrucción y con sola su capacidad, genio y aplicación, muchas materias matemáticas, antojos de larga vista, relojes de péndulo largo, imitando a los ingleses, sólo por haberlos visto y registrado para sus observaciones".

Formuló el P. Suárez, aquel célebre Lunario que comprendía los años de 1740 a 1841, y contiene los aspectos principales del sol y de la luna, esto es las conjunciones, oposiciones y cuartos de luna con el sol, según sus movimientos verdaderos.

Puede decirse que el P. Suárez, fué el primer astrónomo argentino, y a pesar de no poseer en aquel entonces, los aparatos modernos, él con esa voluntad férrea que poseía, construía los telescopios de madera, con que había de seguir el curso de los astros, hacer sus estudios astronómicos, para después legar a las generaciones, datos interesantísimos que han servido de auxilio a las ciencias físico naturales.

Dice el doctor Juan María Gutiérrez que "cuando se conozcan mejor los hechos que honran a los americanos, se colocará el P. Suárez al lado de Franklin, entre aquellos que por un amor innato a la naturaleza y una propensión imperiosa del espíritu, hacia la investigación de sus leyes, cultivaron las ciencias exactas, sin maestros y sin más auxilio que la inspiración propia".

El Padre Francisco Javier Iturri, nació en esta ciudad el 16 de octubre de 1738 e ingresó a la Compañía de Jesús el 28 de octubre de 1753, conjuntamente con otro santafecino, llamado Rafael Mendieta.

Cursó sus estudios el P. Iturri en el Colegio Monserrat, de Córdoba, haciendo su noviciado en dicha ciudad, hasta que recibió las órdenes sagradas en 1761, pasando en 1764 al Colegio de la Asunción del Paraguay.

Desempeñando su ministerio sacerdotal en aquella ciudad, lo sorprendió la orden de expulsión a los jesuitas de los dominios españoles, y después de un largo y penoso viaje de Asunción a Buenos Aires, en donde soportaron todas clases de vejámenes y humillaciones, de parte de los sicarios de Bucarelli, el Padre Iturri se trasladó a Italia a principios de abril de 1768.

Durante esa peregrinación de Italia a España, soportó los horrores de la miseria, pero siempre firme y consecuente con su Orden.

Sometido a ese destierro forzoso, no olvidaba su patria de origen, tenía correspondencia con muchos argentinos, residentes en Buenos Aires, Córdoba y Santa Fe.

Escribió la Historia Natural, eclesiástica y Civil del Virreynato del Plata, además de otras de historia del Continente Americano.

El Padre Cristóbal de Altamirano, nació en Santa Fe de la Vera Cruz el 11 de junio de 1601, era hijo del capitán don Cristóbal de Altamirano, que aparece como los fundadores de la ciudad de Buenos Aires.

Ingresó a la Compañía de Jesús en 1617, e hizo su noviciado en Córdoba del Tucumán, formulando sus votos solemnes el 28 de octubre de 1638.

Destinado a las Misiones del Paraguay, recorrió casi todo su territorio, evangelizando a los indígenas, haciendo fundaciones de pueblos, y atrayendo almas al seno de la Iglesia.

Se dedicó al estudio de la lengua guaranítica, poseyéndola en una forma admirable, y todas sus pláticas, sermones y conversaciones con las tribus las hacía en el idioma nativo. De esta manera logró convertir miles de seres humanos, que se encontraban sumidos en la ignorancia más absoluta.

El Padre Altamirano, fué en realidad un verdadero varón apostólico, un entusiasta y fervoroso misionero y un destacado colonizador de los primeros tiempos de la Conquista.

Todo amante de nuestra historia local debe gustar de la lectura de esta importante obra de historia santafecina pues de sus narraciones, el lector se elevará a esas épocas embrionarias, de nuestra organización social, y apreciará la labor eficiente de aquellos religiosos, que sin ambiciones ni egoísmos, trataban de imponer a los pobladores de estas tierras, una cultura sana y moral, que se tradujera en beneficio del elemento nativo, que se iba conquistando a fuerza de grandes y heroicos sacrificios.

La civilización jesuítica —a pesar de las críticas formidables y de los diatribos con que sus enemigos la han fustigado — ha sido un hecho generador de saludables resultados, por la formación de una sociedad que debía nutrirse, con costumbres e ideas propias, teniendo como base las enseñanzas sublimes del Evangelio.

No existe un palmo de tierra de nuestro territorio, y aun de la América Latina, sin que aquellos beneméritos religiosos no tuvieron implantada una misión, una residencia, un templo o un colegio, como una avanzada espiritual, que se traducía en el mejoramiento de las costumbres, en el aprendizaje de las artes y de las ciencias, y en el adelanto moral de esos seres conquistados por la fe y sacados de las tinieblas de eterna noche de la ignorancia en que habían nacido.

Las actuales generaciones, ignoran, por lo general, las conquistas del pasado; efectuadas por esos luchadores incansables, y si las conocen tratan de restarles méritos a esos intrépidos apóstoles, precursores de nuestra civilización impuesta por la mansedumbre, el amor y la bondad que solamente la poseen los que están impregnados de las doctrinas puras del Crucificado.

Puede estar satisfecho el P. Furlong de la obra realizada, pues con ella nos suministra interesantes datos históricos de nuestra ciudad capital, y sobre todo nos refiere la labor fecunda de aquellos ilustres jesuitas santafecinos que fueron verdaderos héroes, verdaderos sabios y verdaderos conquistadores de almas que lograron imponer derroteros seguros a estos pueblos en formación, que más tarde habían de recibir los frutos benéficos del trabajo constante de sus misioneros apostólicos.

Clementino S. Paredes

## SEGUNDO CONGRESO DEL MAGISTERIO

EN LA COSMOPOLITA DIOSE AYER UNA CONFERENCIA



La concurrencia en la inauguración del 2o. Congreso Nacional del Magisterio, inaugurado el sábado en la "Cosmopolita"

A cargo del maestro y escritor don Pedro B. Franco, llevóse a cabo ayer por la tarde a las 18 horas en el salón de la Sociedad Cosmopolita la conferencia que fuera auspiciada por el Segundo Congreso Provincial del Niño.

El conferenciante disertó sobre "El esclavo en Portugal", siendo escuchado por un numeroso auditorio.

Después dióse por clausurado el 2º. Congreso del Magisterio nacional obteniendo todo el éxito que era de esperarse.

En nuestra próxima edición hemos de publicar las conclusiones aprobadas, de acuerdo a los dictámenes de las comisiones respectivas.

## Los exámenes en la Facultad de Derecho

Ayer debía reunirse para recibir los exámenes correspondientes en nuestra facultad de Derecho la mesa de derecho procesal y práctica judicial de notariado y procuración, pero no lo hizo. En consecuencia, dicha mesa se constituirá en el día de hoy a las 15 horas.

A las 16 se reunirán también las mesas de Derecho civil comparado, derecho internacional, ética política y profesional, práctica notarial y derecho ferroviario.

(o)

## En "La Samaritaine"

ESTA SEMANA, MES DE DICIEMBRE

Los grandes almacenes-tienda "La Samaritaine" han iniciado ayer una venta bajista de tales proporciones que su recuerdo está llamado a perdurar gratamente por mucho tiempo en el público santafecino.

Una vez más aquella importante casa, con objeto de agradecer y retribuir las atenciones que a toda hora le ha dispensado el público, le ofrece una nueva oportunidad de adquirir buenas mercaderías a precios sumamente ventajosos, habiendo resuelto obsequiar también a todos los compradores con valiosos objetos.

Como decimos, los precios han sufrido considerables rebajas que se prolongarán por espacio de todo el corriente mes de diciembre.

Con este motivo desde ayer ha sido múltiple la afluencia de compradores al local de "La Samaritaine", señalando con elocuencia el éxito que desde el primer momento ha obtenido esa oferta extraordinaria, así como el interés latente que ha despertado en todas las esferas.

En presencia del halagüeño resultado inicial de esa venta, no resulta nada aventurado augurarle óptimos frutos a esta campaña bajista de "La Samaritaine".

## Informes solicitados por la Jefatura de Policía al Departamento de Vialidad

El jefe de policía de la Capital, señor Sañudo, se ha dirigido al director del Departamento de Vialidad solicitándole los datos de que informa la siguiente nota:

Santa Fe, diciembre 2 de 1929. — Al señor Director del Departamento de Vialidad, Don Casimiro Lomello. — S/D. — Me complazco en dirigirme al señor Director, encareciéndole se sirva informar a esta Jefatura, ya sea por medio de un plano o en la forma que lo crea más conveniente sobre los siguientes puntos:

(a) El trazado seguido por los distintos equipos camineros, dependientes de ese Departamento.

b) Especificar la labor desarrollada por los mismos.

c) Informar sobre el estado actual de los caminos.

Este pedido lo formulo porque lo considero de imprescindible necesidad, a los efectos de instruir sobre el particular, al personal de calle y a los componentes de la Brigada de Tráfico dependientes de esta repartición a mi cargo, ya que muchas veces se les presentan conductores de vehículos que se hallan de paso por esta Capital inquiriéndoles datos sobre el estado de los diferentes caminos que cruzan esta Provincia y al no poderlos facilitar de una manera precisa, piensa el subscripto que tal ignorancia de parte de sus subordinados podría interpretarse como una falta de despreocupación de las autoridades de esta Jefatura, ya que, por la índole de las funciones que está llamada a desempeñar, es a ella a quién siempre recurren en procura de toda clase de informaciones.

En la seguridad de que el señor Director, ha de acceder a lo solicitado, interpretando así los deseos de esta Jefatura, lo saluda con su más alta consideración. — (Fdo.): José L. Sañudo, jefe de policía int.; Juan J. Abad, secretario.

## La Escuela de Sta. Isabel

Se recibió una comunicación en el Consejo de Educación de la dirección de la escuela fiscal con asiento en Santa Isabel, haciendo saber que el presidente del Consejo Escolar de ese punto ha amueblado el despacho de dicha dirección.

## Se entregaron fondos al C. de Educación

Con destino al pago de los haberes de septiembre último a las secciones escolares 6.ª, 8.ª y 9.ª, el gobierno hizo entrega de la suma de $ 200.000 al Consejo Gral. de Educación, faltando pagar el mismo mes a la 2. sección.

(o)

## Cifras comparadas de la recaudación aduanera

Damos a continuación las cifras comparadas de la recaudación habida en la Aduana local en el mes de noviembre del año 1928 con la del mismo mes de 1929.

Recaudado mes de noviembre de 1928, pesos 513.238.98.

Recaudado mes de noviembre de 1929, pesos 635.495.81.

Diferencia a favor del año 1929, pesos 122.256.83.

# DIVERSAS NOTICIAS DE LOS DEPARTAMENTOS

## UNA LORADA QUE METE ESCANDALO Y MIEDO

**Hospital Ricardo Aldao. — Un barrio obrero celebrando la Psitacosis de los loros. — Intervención del Intendente Municipal y Jefe de Policía. — Ascenso bien recibido. — Nueva industria. — Accidente sin consecuencias.**

RECONQUISTA, noviembre 30.— El vecindario de Calchaquí reconociendo la obra meritoria del ex gobernador Ricardo Aldao, por su contribución eficaz en la construcción del hospital en aquella localidad, le designó con el nombre del ex gobernante a quien, en el acto de su inauguración se le hizo objeto de una demostración de simpatía.

Anteayer fué sorprendida la autoridad municipal con la gritería infernal de trescientos y pico de loros grandes que habían sido largados en los suburbios Sud Oeste próximo al Matadero Municipal. Inmediatamente llegó a conocimiento del inspector general señor Ramón Biolo, quien se trasladó al lugar donde habían sido largados y constató el hecho, indagando de inmediato las causas de la determinación de los vecinos de la ciudad, llegando al convencimiento de que ello se debía exclusivamente al temor de contraer la enfermedad de la psitacosis. Llamado con urgencia el señor intendente y el jefe de policía, creyeron oportuno a fin de evitar el peligro que pudiera existir, si se permitía a los obreros comer los loros, someterlos a observación por unas horas para ver si se hallaban atacados de dicha enfermedad. Mientras tanto en varios ranchos de obreros ya se encontraban muchos de dichos pájaros hirviendo en las ollas para comerlos en locros.

Después de un examen médico que lo efectuó el de policía, se constató que los loros gozaban de perfecta salud a juzgar por la alegría que demostraban. Inmediatamente se les dió de "alta" y los muchachos que habían concurrido al lugar de la invasión se alzaron con dos o tres loros cada uno y se los llevaron para comerlos, celebrando la psitacosis. Pero lo cómico fué cuando uno de los loros muy hablador, encarándose con el intendente, le dijo: "bandido" salí de aquí". Tan oportuno cargo, decidió a la Inspección Municipal a indagar la procedencia del loro, resultando que se llamaba Pedro y que estaba destinado al inspector de rentas señor Blanche, regalado por una familia que vive próximo a la necrópolis.

En resumen: anoche se comieron loros en casi todos los hoteles y todos muy contentos en virtud de que ya no se podía comer la carne que se expende en los puestos de abasto a pesar de venderse a 0.50 el kilo.

—Ha sido recibido con general satisfacción el ascenso otorgado al jefe de esta oficina de Correo, don Antonio Deluca, empleado meritorio con 18 años de servicios continuados.

—El industrial señor Raúl Castets ha resuelto abrir una panadería modelo el 1º del mes próximo, donde fabricará además del pan, galleta, toda clase de masas, vizcochos, repartiendo a domicilio en bolsas de papel herméticamente cerradas ofreciendo así toda la higiene deseable para el consumidor. Es una innovación que será recibida con gran satisfacción en la ciudad.

—Ha sido trasladada a su nuevo local la industria de fabricación de alpargatas propiedad del señor José María del Mármol (hijo), cuyo establecimiento ha adquirido renombre en toda la zona norte por la confección de sus artículos.

—Ayer se botó al agua en nuestro puerto, la lancha propiedad de la jefatura de policía a cuyo acto concurrieron además del jefe de policía y el secretario señor Sambarino, varios vecinos del puerto.

El señor Sambarino fué el encargado de descorchar la botella de champagne, pero al pretender hacerlo, sobre la quilla de la lancha, erró pie, cayendo al agua con la botella en la mano; felizmente sabiendo nadar, no perdió la calma y al poco rato apareció del otro lado del arroyo "El Rey" con la botella en la mano derecha, siendo ovacionado por los concurrentes. El señor Sambarino ha sido muy felicitado.

—En la esquina de las calles General López y Presidente Roca, ara-

[...] ha de instalarse en su local propio el periódico bisemanal "Tribuna", propiedad del señor Antonio Valenzuela y cuyo establecimiento tipográfico cuenta con máquinas modernas destinadas a toda clase de impresiones.

—En enero próximo ausentaránse al Brasil en viaje de placer los señores Antonio Valenzuela y Oscar Amado. Permanecerán en Paloma una quincena siguiendo después Minas Geraes.

# El CHIRCAL es un Barrio Obrero Víctima del Prejuicio más que Otra Cosa

## LA CRITICA NO DEBE ENSAÑARSE CON QUIENES VIVEN MODESTAMENTE ALLI POR LA DESDICHA DE SER POBRES

### El ruidoso contraste de la Avenida Alem.—Frente a la humildad, leyendas de opulencia, de misterio y de amor.—La urbanización proyectada

Al cronista podemos decir que le es casi familiar el barrio denominado El Chircal, que yace encajonado entre la barriada Candioti y la lujosa Avenida Alem. Muchas veces lo hemos visitado y jamás—dicho sea en obsequio a la verdad—hemos notado nada anormal en la vida que hacen sus vecinos, gente modesta. Los hombres en su mayoría trabajan de estibadores en el puerto, hombreando bolsas con su resistencia de robles. Los sábados y domingos, es cierto, se organizan diversiones en que ese elemento trabajador se expande a su manera. ¿Qué suelen ocurrir alguno s desórdenes? Pero dónde, en qué ambiente social la vida en armonía es inalterable?

Además, es peculiar a todas las clases similares de la que puebla El Chircal, sean nativas o extranjeras, ese modo de convivir, con sus incidencias y alternativas inevitables, de acuerdo con la altura que la misma sociedad y el Estado no han sido capaces de mejorar, como tampoco las condiciones de vida del populo humilde.

#### EL PUEBLO DE ALPARGATA Y BLUSA

que huele a sudor y parece como que no fuera de la misma arcilla que los demás para ciertos censores que han dado en presentar a El Chircal como un refugio de elemento pernicioso y amigo de la pendencia; de golilla, faca y otras yerbas.

No entraremos a analizar, pero el hombre, según el medio de cultura o de civilización en que actúa, tiene sus elementos de defensa personal. De lo contrario, no habría un Código Penal que legisla para todas las clases sociales, porque como se dice vulgarmente, en todas partes se cuecen habas.

#### PREDOMINA LA GENTE PACIFICA Y TRABAJADORA

En el típico barrio que nos ocupa, predomina la gente pacífica y trabajadora, y lo del malevismo que se le atribuye, es más leyenda que otra cosa, inspirada por prejuicios inconcebibles en esta época.

Hemos andado por allí a la hora en que los obreros del puerto abandonan el trabajo y los hemos visto desfilar, y también divertirse, pacíficamente en los almacenes del paraje, donde se entregan por lo general al juego de bochas, más inofensivo, sin duda, mucho más inofensivo que los juegos que se estilan en otras esferas sociales y de los cuales las crónicas nos dicen que suelen conducir a la tragedia o la ruina.



Cómo se surten de agua los vecinos del barrio "El Chircal"

Pero no hay que asombrarse; el mundo es así, mejor dicho, el hombre que lo rige con sus perfecciones y defectos. Y si alguien se comporta mal de aquella vecindad, bueno es que no paguen justos por pecadores.

#### HACINAMIENTO DE FAMILIAS

En el barrio El Chircal multitud de familias pobres viven hacinadas, la mayoría en paupérrimas viviendas, precisamente porque en Santa Fe no se construyen casas para obreros en la cantidad suficiente y en condiciones de que su alquiler sea accesible al modesto bolsillo del trabajador. Luego pues, ¿cómo se quiere o se pretende que viva esa humilde gente?

Con la vida cara como está, los salarios escasos en relación a las exigencias de aquélla y todos los gastos que supone la convivencia colectiva, no resulta, pues, extraño que ese elemento esté condenado a pasarlo en semejantes condiciones.

#### LUCHA POR OBTENER AGUA

Cada vez que los vecinos tienen necesidad de agua, deben librar una puja, mas bien dicho una verdadera batalla, para obtener el líquido elemento tan indispensable para la vida y la higiene.

Resulta que, situado en la Avenida Alem, existe un caño de donde se provee de agua la mayoría de aquel vecindario, valiéndose de baldes y recipientes que conducen, ya mujeres o chiquilines. Importa esta diaria tarea un sacrificio para la población de El Chircal, que bien se le podría evitar habilitando convenientemente una serie de caños de agua corriente.

El hecho da lugar a continuas aglomeraciones de personas sobre la Avenida Alem, que provocan la curiosidad de los transeúntes, no faltando el comentario para lamentar que eso suceda.

#### LAS JOVENES DEL BARRIO

Las jóvenes del barrio consagranse a ocupaciones honestas, ora trabajando en determinadas fábricas, ya en talleres de costura o de otra índole.

En cuanto a las mujeres de mayor edad, lavan, planchan o se dedican a los quehaceres domésticos. Así lo hemos comprobado nosotros en la visita que hiciéramos a ese lugar "ceniciento" de la ciudad.

#### LEYENDA Y REALIDAD

Y decimos "ceniciento" porque en verdad, con sus callejas arenosas y descuidadas, su arquitectura casi primitiva, sus múltiples vericuetos y alambrados, etc., sugieren esa impresión.

Ese contraste resalta tanto más por la inmediata presencia de la aristocrática Avenida Alem y el continuo desfile por ella de lujosos automóviles que pasan a la vera del Chircal hilvanando leyendas de opulencia, de misterio y de amor.

Pasan esos coches aceleradamente, ofreciendo el contraste de la vida regalada de quienes los ocupan, frente a la existencia oprimida de los vecinos de El Chircal.

Y se los ve alejarse hacia el paseo Oroño, entre risas felices, conduciendo la caravana de paseantes que entre músicas y flores va a aspirar en medio de la fiesta el perfume de sus ilusiones.

#### LA URBANIZACION PROYECTADA

Bien sabido es que desde hace rato se ha proyectado la urbanización de aquella zona. En presencia de la prédica insidiosa que insiste en presentarla como algo indeseable, consideramos nosotros, pero sin admitir esto último que lo más indicado es activar la ejecución de ese proyecto por parte de nuestros ediles.

Así se habrá puesto fin de una vez por todas a tanta injusta crítica contra el barrio en cuestión.

—(o)—

## La venta ambulante de helados y refrescos

Estamos en la época de los fuertes calores. En cuando los vendedores ambulantes de helados y refrescos entran en mayor actividad. Hemos visto, por las inmediaciones del mercado central y por otros sitios los carritos característicos de esos negociantes en pequeña escala, cuya clientela, numerosa e insegura, es también la gente pequeña. Hemos observado grupos de niños agrupados alrededor de los carritos recibiendo, en recipientes de discutible limpieza recibir sus porciones de helados o refrescos a cambio de sus contadas chirolitas.

Los inspectores municipales no deben descuidar la vigilancia de esos ambulantes, procurando evitar que vendan su mercancía en mal estado o en deficientes condiciones higiénicas, velando eficazmente por la salud de los pequeños consumidores.

## PUBLICACIONES

**"Mundo Argentino" No. 955**

De entre el abundante material que ofrece este semanario en su edición del miércoles próximo, merecen destacarse las siguientes notas de actualidad y colaboraciones literarias: "Los dramas ignorados: el trabajo a domicilio"; "Aguantá, Luciano", cuento criollo; "La empleomanía y el sensualismo político", comentario de actualidad; "Un caso de conciencia", cuento; "Huid del título de "doctor", nota ilustrada; "El enamorado de Clara Bow", cuento por el conocido escritor López de Molina; "A 200 palabras por minuto, el pueblo sabe de que se trata...", nota ilustrada; "La complicada situación del pequeño comerciante", el almacenero; "Un desengaño", cuento por Sofía Espíndola.

**"El Hogar" No. 1051**

Una sugestiva carátula de Juan Peláez, titulada "Spleen", trae el próximo número de esta revista que goza de tanto prestigio en todo el país. Además de sus variadas secciones de costumbre, figuran en el sumario las siguientes colaboraciones: "Parábola del velo rosa"; "Tramite Estación Themis"; "El confinado de Las Tapiales", por Edmundo Montagne; "Deutsche [illegible]", "Fe en la fe", "El nuevo Mesías", "Glosas del buen humor", "El tañedor de la paz eterna", "Los argentinos que bailaron cuecas de confraternidad", "También la fealdad ejerce fascinación", "Pensamientos sobre la mujer", "Elegancia y sencillez distinguen a los trajes de baño", por Bijou.